

# Der Caddy Life – Technische Daten.

## Otto-Motoren

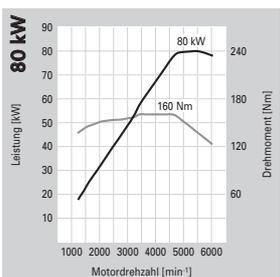
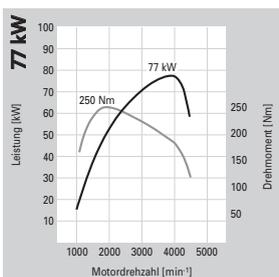
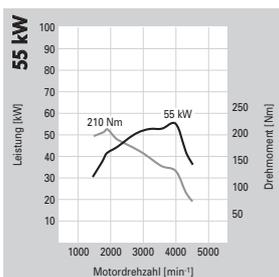
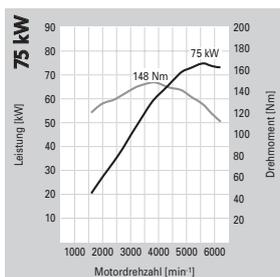
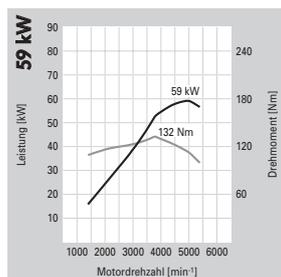
	1,4-l-Otto-Motor (59 kW) <sup>1</sup>	1,6-l-Otto-Motor (75 kW) <sup>1</sup>
Gemischaufbereitung/Einspritzverfahren	Multi-Point-Injection (MPI)	Multi-Point-Injection (MPI)
Anzahl der Zylinder	4	4
Hubraum, cm <sup>3</sup>	1.390	1.598
Leistung, kW bei Drehzahl, min <sup>-1</sup>	59 bei 5.000	75 bei 5.600
Drehmoment, max., Nm/Drehzahl, min <sup>-1</sup>	132/3.800	148/3.800
EU-Abgasvorschrift	nach 98/69/EG I B, EURO 4	nach 98/69/EG I B, EURO 4
5-Gang-Schaltgetriebe	Serie	Serie
6-Gang-Doppelkupplungsgetriebe (DSG <sup>®</sup> )	–	–
Frontantrieb	Serie	Serie
Kraftstoffart	Super bleifrei DIN EN 228 ROZ 95 <sup>2</sup>	Super bleifrei DIN EN 228 ROZ 95 <sup>2</sup>

## Diesel-Motoren

	1,9-l-TDI <sup>®</sup> -Motor (55 kW) <sup>1</sup>	1,9-l-TDI <sup>®</sup> -Motor (77 kW) <sup>1</sup>
Gemischaufbereitung/Einspritzverfahren	Turbodiesel mit Pumpe-Düse-Direkteinspritzung	Turbodiesel mit Pumpe-Düse-Direkteinspritzung
Anzahl der Zylinder	4	4
Hubraum, cm <sup>3</sup>	1.896	1.896
Leistung, kW bei Drehzahl, min <sup>-1</sup>	55 bei 4.000	77 bei 4.000
Drehmoment, max., Nm/Drehzahl, min <sup>-1</sup>	210/1.900	250/1.900
EU-Abgasvorschrift	nach 98/69/EG I A, EURO 4	nach 98/69/EG I A, EURO 4
5-Gang-Schaltgetriebe	Serie	Serie
6-Gang-Doppelkupplungsgetriebe (DSG <sup>®</sup> )	–	Kombination möglich
Frontantrieb	Serie	Serie
Kraftstoffart	Diesel, gem. DIN EN 590	Diesel, gem. DIN EN 590

## EcoFuel

	2,0-l-Erdgas-Motor (80 kW) <sup>1</sup>
Motorkonzept	quasi-monovalent (Otto-Motor für Erdgasbetrieb optimiert)
Anzahl der Zylinder	4
Hubraum, cm <sup>3</sup>	1.984
Leistung, kW bei Drehzahl, min <sup>-1</sup>	80 bei 5.400
Drehmoment, max., Nm/Drehzahl, min <sup>-1</sup>	160/3.500
EU-Abgasvorschrift	nach 98/69/EG I B, EURO 4
5-Gang-Schaltgetriebe	Serie
6-Gang-Doppelkupplungsgetriebe (DSG <sup>®</sup> )	–
Frontantrieb	Serie
Kraftstoffart	Erdgas (CNG) <sup>3</sup> /Super plus DIN EN 228 ROZ 98 <sup>4</sup>



<sup>1</sup> Informationen zu CO<sub>2</sub>-Emissionen und Kraftstoffverbrauch finden Sie auf Seite 2.

<sup>2</sup> Die Verwendung von Normalbenzin 91 ROZ ist möglich, es muss hierbei mit einer geringen Leistungsminderung bzw. mit höherem Kraftstoffverbrauch gerechnet werden.

<sup>3</sup> H- oder L-Gas. Die Verwendung von Biogas ist möglich.

<sup>4</sup> Die Verwendung von Super bleifrei 95 ROZ ist möglich, es muss hierbei mit einer geringen Leistungsminderung bzw. mit höherem Kraftstoffverbrauch gerechnet werden.

Die angegebenen Daten entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung.

# Fahrleistungen und Kraftstoffverbräuche/CO<sub>2</sub>-Emissionen.

## Fahrleistungen mit Schaltgetriebe (ohne Zusatzausstattungen)

Motor	Leistung (kW)	Beschleunigung (km/h, s)		Elastizität (km/h, s) 80 – 120 (4./5. Gang)	Höchstgeschwindigkeit (km/h)
		0 – 80	0 – 100		
1,4-l-Otto	59	10,5	16,6	14,9/20,4	151
1,6-l-Otto	75	9,1	13,7	13,4/19,1	164
1,9-l-TDI®	55	11,2	17,7	17,1/19,2	150
1,9-l-TDI®	77	8,8	13,3	11,6/13,7	166
2,0-l-Erdgas	80	9,2	13,8	14,0/20,0	169

## Fahrleistungen mit Doppelkupplungsgetriebe (DSG®) (ohne Zusatzausstattungen)

Motor	Leistung (kW)	Beschleunigung (km/h, s)		Elastizität (km/h, s) 80 – 120 (höchste Stufe)	Höchstgeschwindigkeit (km/h)
		0 – 80	0 – 100		
1,9-l-TDI®	77	8,8	13,3	10,8	166

## Kraftstoffverbräuche (l/100 km) und kombinierte CO<sub>2</sub>-Emissionen (g/km), Tankinhalt ca. 60 l

Motor/Modell	1,4-l-Otto (59 kW)	1,6-l-Otto (75 kW)	1,9-l-TDI® (55 kW)	1,9-l-TDI® (77 kW)			
				Schaltgetriebe	Schaltgetriebe und DPF	Doppelkupplungsgetriebe (DSG®)	Doppelkupplungsgetriebe (DSG®) und DPF

### Caddy Life 5-Sitzer

Innerorts	10,5 – 10,5	11,0 – 11,1	7,7 – 7,8	7,4 – 7,5	7,5 – 7,6	8,2 – 8,2	8,2 – 8,2
Außerorts	7,0 – 7,0	6,8 – 6,9	5,4 – 5,5	5,4 – 5,5	5,5 – 5,6	5,7 – 5,7	5,9 – 5,9
Kombiniert	8,3 – 8,3	8,3 – 8,4	6,3 – 6,4	6,1 – 6,2	6,2 – 6,3	6,6 – 6,6	6,7 – 6,7
CO <sub>2</sub> -Emissionen kombiniert	199 – 199	199 – 202	170 – 173	165 – 167	167 – 170	178 – 178	178 – 178

### Caddy Life 7-Sitzer

Innerorts	10,5 – 10,6	11,0 – 11,1	7,8 – 7,8	7,5 – 7,5	7,6 – 7,6	8,2 – 8,3	8,2 – 8,3
Außerorts	7,0 – 7,1	6,8 – 6,9	5,5 – 5,5	5,5 – 5,5	5,6 – 5,6	5,7 – 5,8	5,9 – 6,0
Kombiniert	8,3 – 8,4	8,3 – 8,4	6,4 – 6,4	6,2 – 6,2	6,3 – 6,3	6,6 – 6,7	6,7 – 6,9
CO <sub>2</sub> -Emissionen kombiniert	199 – 202	199 – 202	173 – 173	167 – 167	170 – 170	178 – 181	178 – 183

### Caddy Life EcoFuel 5-/7-Sitzer

#### Verbrauch<sup>1</sup> und CO<sub>2</sub>-Emission bei Erdgas (H-Gas), Tankinhalt Erdgas (bzw. Benzin) ca. 26 kg/35,6 m<sup>3</sup> (bzw. ca. 13 l)

Innerorts	8,1 – 8,2 kg/100 km	12,0 – 12,1 m <sup>3</sup> /100 km
Außerorts	4,6 – 4,7 kg/100 km	6,7 – 6,8 m <sup>3</sup> /100 km
Kombiniert	5,9 – 6,0 kg/100 km	8,7 – 8,8 m <sup>3</sup> /100 km
CO <sub>2</sub> -Emission kombiniert	157 – 158 g/km	

DPF = Dieselpartikelfilter

<sup>1</sup> Die Angaben in kg/100 km sind rein informativ.

Bei Verwendung von L-Gas können sich durch stark schwankende Kraftstoffqualitäten differierende Werte für Fahrleistung und insbesondere für Kraftstoffverbrauch ergeben.

Die hier angegebenen Werte für Kraftstoffverbräuche und CO<sub>2</sub>-Emissionen wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren (Richtlinie 80/1268/EWG in der gegenwärtig geltenden Fassung) ermittelt.

#### Hinweis nach Richtlinie 1999/94/EG:

Der Kraftstoffverbrauch und die CO<sub>2</sub>-Emissionen eines Fahrzeugs hängen nicht nur von der effizienten Ausnutzung des Kraftstoffs durch das Fahrzeug ab, sondern werden auch vom Fahrverhalten und anderen nichttechnischen Faktoren beeinflusst. CO<sub>2</sub> ist das für die Erderwärmung hauptsächlich verantwortliche Treibhausgas.

Ein Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch und die CO<sub>2</sub>-Emissionen aller in Deutschland angebotenen neuen Personenkraftfahrzeugmodelle ist unentgeltlich an jedem Verkaufsort in Deutschland erhältlich, an dem neue Personenkraftfahrzeuge ausgestellt oder angeboten werden.

Die angegebenen Daten entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung.

# Gewichte.

Motor	Leistung (kW)	Zul. Gesamtgewicht (kg)	Leergewicht mit Fahrer (kg) <sup>1</sup> von – bis	Nutzlast bzw. Zuladung (kg) von – bis	Zul. Achslast vorn/hinten (kg)	Anhängelast gebremst, bei 12%/8% Steigung (kg)	Anhängelast ungebremst (kg)	Zul. Zuggewicht, bei 12%/8% Steigung (kg)
<b>Caddy Life 5-Sitzer</b>								
1,4-l-Otto	59	2.000	1.527 – 1.597	473 – 403	1.000/1.200	1.200/1.400	700	3.200/3.400
1,6-l-Otto	75	2.186	1.546 – 1.616	640 – 570	1.000/1.200	1.300/1.500	710	3.300/3.686
1,9-l-TDI®	55	2.035	1.611 – 1.681	424 – 354	1.065/1.200	1.400/1.500	750	3.435/3.535
1,9-l-TDI®	77	2.251	1.611 – 1.681	640 – 570	1.065/1.200	1.500/1.500	750	3.600/3.600
1,9-l-TDI® mit Doppelkupplungsgetriebe (DSG®)	77	2.280	1.640 – 1.710	640 – 570	1.095/1.200	1.500/1.500	750	3.780/3.780
2,0-l-Erdgas	80	2.186	1.728 – 1.798	458 – 388	1.030/1.200	1.200/1.500	750	3.386/3.686
<b>Caddy Life 7-Sitzer</b>								
1,4-l-Otto	59	2.167	1.564 – 1.634	603 – 533	1.000/1.200	1.035/1.400	700	3.202/3.567
1,6-l-Otto	75	2.186	1.583 – 1.653	603 – 533	1.000/1.200	1.115/1.500	710	3.301/3.686
1,9-l-TDI®	55	2.251	1.648 – 1.718	603 – 533	1.065/1.200	1.300/1.500	750	3.551/3.751
1,9-l-TDI®	77	2.251	1.648 – 1.718	603 – 533	1.065/1.200	1.350/1.500	750	3.601/3.751
1,9-l-TDI® mit Doppelkupplungsgetriebe (DSG®)	77	2.280	1.677 – 1.747	603 – 533	1.095/1.200	1.500/1.500	750	3.780/3.780
2,0-l-Erdgas	80	2.270	1.765 – 1.816	505 – 454	1.030/1.250	#/#	#	#/#

<sup>1</sup> Durch Zusatzausstattungen kann sich das Leergewicht des Fahrzeuges verändern, wodurch die Nutzlast, die Fahrleistungen, Kraftstoffverbräuche und CO<sub>2</sub>-Emissionen beeinflusst werden.

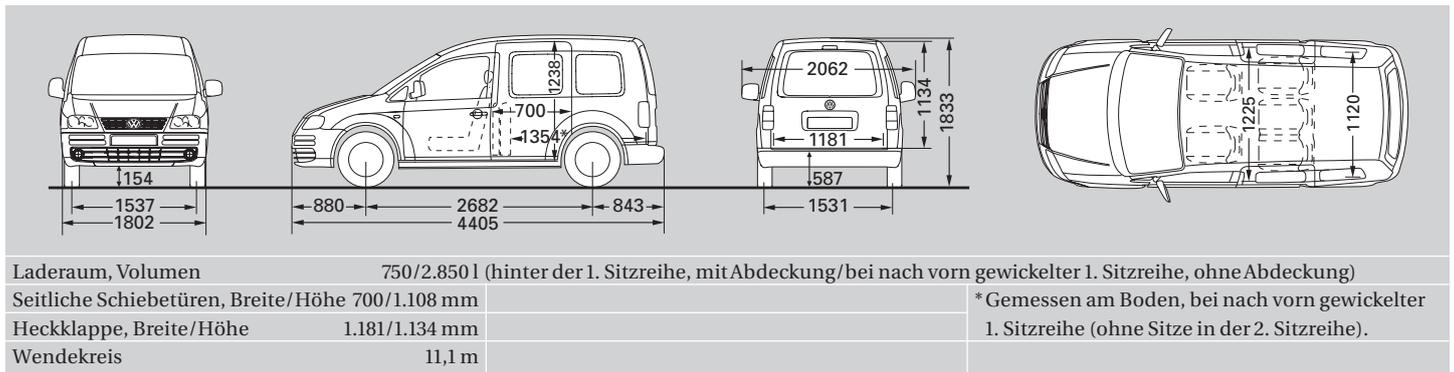
# Anhängervorrichtung nicht verfügbar.

Zulässige Dachlast/Stützlast: 100 kg/75 kg.

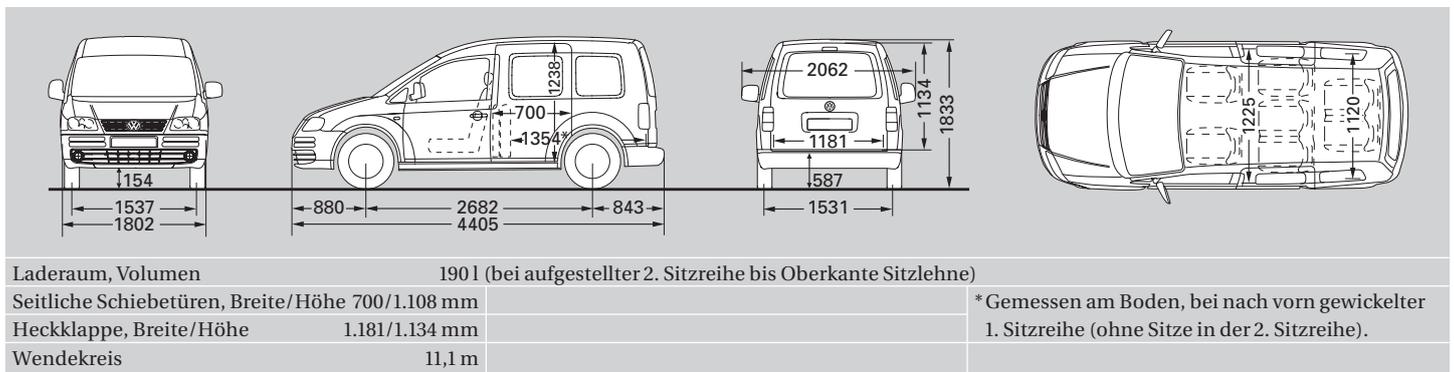
Die angegebenen Daten entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung.

# Maßzeichnungen.

## Caddy Life 5-Sitzer/Caddy Life EcoFuel 5-Sitzer



## Caddy Life 7-Sitzer/Caddy Life EcoFuel 7-Sitzer



Die hier aufgeführten Höhenmaße können je nach Ausstattung um ca. ± 50 mm differieren.  
Die Fahrzeugzeichnungen sind nicht maßstabgerecht.

Die angegebenen Daten entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung.

Stand: Mai 2006